[4-out] iSent

도시의 혁신성은 인간 재능의 우수성과 직접적인 관계가 있다.

1 The **[of / innovativeness / cities / is]** related **[to / quality / directly / the]** of **[talent / human]**

중국의 해안 도시들은 우수성을 양성하고, 가장 재능이 있는 지식 근로자를 보유하고, 국내의 다른 지역 출신의 지식 근로자 중 최고를 끌어들이는 데 더 성공적이었기 때문에 상황 대처가 더 빨랐다.

2 China's **[have / coastal / been / cities]** quicker **[the / mark / off / because]** they **[have / more / been / successful]** in **[quality, / the / nurturing / retaining]** most **[knowledge / and / talented / workers,]** attracting **[the / of / the / cream]** knowledge **[country / workers / parts / from / the / of / other]**

그 해안 도시들은 또한 외부인에게 더 개방적이고 접근성이 있으며 전 세계의 지식 네트워크와 통합되었다.

3 The **[also / cities / coastal / are]** more **[and / accessible / open / to]** outsiders **[have / integrated / and / with]** global **[networks / knowledge]**

더 작은 내륙 도시가 혁신적인 스마트 도시가 되기 위해서는 전문화하고 전국에서 전문 분야에 있는 최고의 두뇌 중 일부를 견인할 필요가 있을 것이다.

4 For **[smaller / cities / to / inland]** become **[they / cities, / smart / innovative]** will **[and / to / specialize / need]** pull **[the / in / of / some]** best **[brains / their / in / fields]** of **[the / specialization / from / across]** country

결국 혁신의 생명선인 재능의 우수성을 기반으로 하여 구축되는 혁신적인 도시가 되기 위한 모든 진지한 시도는 도시 설계와 재개발을 세계 정상급의 전문 기술을 갖춘 일부 핵심 분야의 개발에 대한 집중과 결합해야 할 것이다.

5 Any **[serious / attempt / become / to]** an **[city / built / innovative / on]** the **[talent, / which / of / quality]** after **[all / life / the / is]** blood **[have / will / innovation, / of]** to **[urban / design / and / combine]** renewal **[with / expertise / developing / a / of / on / few / focus / world-class / areas / a / core]**

[4-1] iSent

미국 제조사들은 법에 따라 어쩔 수 없이 작업 공정에서 환경에 해로운 물질을 제거해야 했을 때 결정 문제의 긍정적 측면을 발견했다.

1 US **[discovered / the / companies / manufacturing]** bright **[side / decision / problems / of]** when **[were / by / they / forced]** law **[harmful / environmentally / to / eliminate]** materials **[their / processes / from / operating]**

처음에 그 회사들은 (가동) 중단, 더 높은 비용, 더 많은 서류 작업 같은 부정적 측면만 보았다.

2 At **[first, / saw / the / companies]** only **[— / negatives / the / disruptions,]** higher **[more / paperwork / costs,]**

그러나 그런 다음 몇몇 회사들은 기회를 포착하기 시작했다.

3 But **[of / them / some / then]** began **[to / opportunities / see]**

'어떻게 그 해로운 물질을 없앨 수 있을까'라는 편협하고 뻔한 방식으로 문제를 바라보는 대신에, 그들은 '어떻게 최선의 그리고 가장 효율적인 방식으로 제품을 생산할 수 있을까'라고 문제를 더 폭넓게 재정의했다.

4 Instead **[of / problem / the / viewing]** in **[narrow / obvious / its / and]** form **[we / — / can / How]** get **[rid / harmful / of / the]** materials— **[they / more / redefined / it]** broadly: **[can / produce / we / How]** our **[product / best / in / efficient / and / most / way / the]**

결과적으로 그들은 실제로 유독성 물질을 포함했을 때보다 없는 경우에 자신들에게 더 낮은 생산 비용이 들 수 있게 하는 공정에서의 비약적인 발전을 이룩했다.

5 As **[made / they / a / result,]** breakthroughs **[operations / their / in / that]** have **[them / enabled / actually / to]** have **[costs / without / production / lower]** toxic **[with / them / materials / than]**

문제를 기회로 바꿈으로써 그들은 전문 지식이 더 적은 경쟁사들보다 중요한 우위를 점했다.

6 By **[into / changing / problem / a]** an **[opportunity, / gained / they / an]** important **[over / their / less / advantage]** savvy competitors

[4-2] iSent

더 많은 식품 생산, 모든 종류의 제품을 위한 시장, 발명가를 위한 장려책, 아이디어를 전달하는 더 훌륭한 능력, 그리고 과학적인 방법, 이 모두가 결합하여 점점 더 급속한 혁신을 자극했다.

1 Higher **[for / food / markets / production,]** products **[all / sorts, / of / incentives]** for **[greater / inventors, / to / ability]** communicate **[and / scientific / the / ideas,]** method **[fuel / all / to / combined]** more **[innovation / and / more / rapid]**

자주 놀라운 방식으로 아이디어 위에 아이디어가 구축되었다.

2 Ideas **[ideas, / on / built / often]** in **[surprising / ways]**

안경알을 위한 렌즈 제작은 기능공이 심지어 시력이 약해진 후에도 수십 년을 더 오래 일하게 했다.

3 Lens-making **[eyeglasses / craftsmen / for / let]** work **[decades / after / even / longer,]** their **[faltered / eyesight]**

초기의 발명가가 렌즈가 다른 렌즈 앞에 놓이면 멀리 있는 물체를 가까이 보이게 할 수 있다는 것을 알아냈을 때, 그것은 망원경도 탄생시켰다.

4 It **[to / also / gave / birth]** telescopes **[inventors / discovered / when / early]** that **[lenses / placed / be / could]** in **[lenses / front / other / of]** to **[objects / make / distant / appear]** near

그러고 나서 망원경은 현미경을 탄생시켰다.

5 The **[gave / birth / telescope / then]** to **[microscope / the]**

현미경은 너무 작아 육안으로 볼 수 없는 미생물의 세계를 드러내 보여 주었다.

6 The **[world / the / microscope / uncovered]** of **[small / microorganisms / too / for]** the **[see / to / eye]**

미생물의 발견과 그것들을 식품에서, 물에서, 그리고 신체에서 추출된 표본에서 찾아볼 수 있는 능력은 질병 세균설을 낳았다.

7 The **[of / discovery / and / microorganisms,]** the **[ability / look / for / to]** them **[on / water, / food, / in]** and **[from / in / samples / taken]** the **[body, / to / the / led]** germ **[theory / of / disease]**

그것은 결국 현대 의학과 연장된 수명을 가져왔다.

8 That **[in / led / to / turn]** modern **[longer / and / lives / medicine]**

[4-3] iSent

우리가 재미있다거나, 우습다거나, 또는 매우 웃긴다고 여기는 것은 우리가 어디 출신인지, 우리가 어느 국가(심지어는 한 국가의 어느 지역)에서 자랐는지, 그리고 우리가 어느 언어(들)를 쓰는지에 달려 있다.

1 What **[we / funny, / find / comical,]** or **[where / hilarious / on / depends]** we **[come / in / which / from,]** country **[of / (even / which / region]** a **[grew / country) / we / up,]** and **[language(s) / we / what / speak]**

물론 문화들이 우습다고 여기는 것에 있어서 어느 정도의 공통성이 있지만, 우스운 것과 희극성의 상당히 많은 부분은 여전히 한 문화에 특유하며, 따라서 다른 언어로 거의 옮길 수가 없다.

2 There **[a / course, / of / is,]** certain **[communality / cultures / what / in]** consider **[comical, / but / significant / a]** part **[and / of / the / comical]** the **[comedy / to / specific / remains]** a **[and / is, / culture / therefore,]** almost untranslatable

다시 말해서, 국민성과 유머 감각 사이에는 직접적이지만 복잡한 관련이 있다.

3 There **[words, / other / in / is,]** a **[but / complex / relationship / direct]** between **[and / sense / nationality / of]** humor

우리가 우습다거나 재미있다고 여기는 것은 독특한 개인으로써의 우리에게 달린 것만은 아니다.

4 What **[comical / as / we / see]** or **[funny / does / only / not]** depend **[on / as / unique / us]** individuals

그와는 반대로, 그것은 더 큰 사회적 집단의 일부로서의 우리의 정체성에 주로 달려 있다.

5 On **[the / contrary, / it / largely]** depends **[as / identity / on / our]** part **[of / larger / a / social]** group

예를 들어, 한 집단으로부터 최고의 존중을 요구하는 것(이 경우 종교적 의식이나 민족주의적인 기념행사가 선호되는 것인데)이 외부에서 그것을 보는 사람들에게는 우스운 것으로 비칠 수 있는데, 그들은 비슷하게 사회적인, 그러나 결정적으로 다른, 그들 자체 집단의 구조에 깊숙이 묻혀 있기 때문이다.

6 For **[solicits / the / what / instance,]** highest **[respect / group / from / one]** (religious

[nationalist / rituals / or / celebrations] are [here) / be / favorites / can] seen [as / those / comical / by] who [from / it / look / at] the [are / of / in / different / their / structure / but / embedded / social / own / who / outside, / crucially / similarly / a / group]

[4-4] iSent

소수 집단은 많은 힘이나 지위를 가지고 있지 않은 경향이 있고 심지어 말썽꾼, 극단주의자, 또는 단순히 '별난 사람'으로 일축될 수도 있다.

1 Minorities [tend / have / not / to] much [status / power / or / and] may [dismissed / be / as / even] troublemakers, [or / simply / 'weirdos' / extremists]

그렇다면 대체 그들은 어떻게 다수 집단에 대한 영향력을 행사하는가?

2 How, [ever / do / they / then,] have [any / over / the / influence] majority

사회 심리학자 Serge Moscovici는 그 답은 그들의 '행동 양식', 즉 소수 집단이 자기네 의견을 이해시키는 '방식'에 있다고 주장한다.

3 The [Moscovici / Serge / psychologist / social] claims [that / answer / lies / the] in [behavioural / ie_ / style, / their] the [way / minority / the / gets] its [point / across]

여성 참정권 운동이 성공을 거둔 중대한 요인은 지지자들이 자신들의 관점에서 '일관적'이었다는 것이었는데, 이것이 상당한 정도의 사회적 영향력을 행사하였다.

4 The [factor / crucial / the / in] success [movement / of / suffragette / the] was [were / that / proponents / its] consistent [in / and / their / views,] this [created / considerable / degree / a] of [social / influence]

자신들의 입장을 '일관되게' 옹호하고 방어하는 활동적이고 조직적인 소수 집단이 다수 집단의 구성원 사이에 사회적 갈등, 의심, 그리고 불확실을 만들어 낼 수 있고, 궁극적으로 이것이 사회 변화를 가져올 수도 있다.

5 Minorities [that / are / active / and] organised, [who / and / defend / advocate] their [create / position / consistently, / can] social [and / conflict, / uncertainty / doubt] among [majority, / the / of / members] and [lead / may / this / ultimately] to [social / change]

그러한 변화가 흔히 일어난 까닭은 소수 집단이 다른 사람들을 자신의 관점으로 바꿔 놓았기 때문이다.

6 Such **[often / occurred / change / has]** because **[minority / converted / has / a]** others **[point / its / to / of]** view

소수 집단의 영향 없이는 우리는 어떤 혁신, 어떤 사회 변화도 일으킬 수 없을 것이다.

7 Without **[influence / the / of / minorities,]** we **[have / would / innovation, / no]** no **[social / change]**

우리가 현재 '주요' 사회 운동(예를 들어, 기독교 사상, 노동조합 운동, 또는 남녀평등주의)으로 여기는 많은 것이 원래 거침없이 말하는 소수 집단의 영향력 때문에 생겨났다.

8 Many **[we / what / of / now]** regard **[as / movements / social / 'major']** (eg_ **[unionism / or / Christianity, / trade]** feminism) **[originally / to / were / due]** the **[an / outspoken / of / influence]** minority